Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
Príručka - Energetická účinnosť / Manual - Eficiență Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		
S	FABER	
M	110.0456.220 P2238	
AEChood	56,9	kWh/a
EEC	A	
FDEhood	29.6	
FDEC	A	
LEhood	133	lux/Watt
LEC	A	
GFEhood	85,1	%
GFEC	B	
Qmin	280	m3/h
Qmax	570	m3/h
Qboost	700	m3/h
SPEmin	48	dbA
SPEmax	65	dbA
SPEboost	69	dbA
P0	0,49	Watt
Ps	N/A	Watt
PI		
F	0,9	
EElhood	53,4	
Qbep	380,0	m3/h
Pbep	448	Pa
Qmax	700,0	m3/h
Wbep	160,0	W
WL	6,0	W
Emiddle	800	lux
Lwa	65	dBA

	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
PF	Довідкова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio informacinės informacija pagal 65/2014	Skeda tat-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014. sz. termékleappal kapcsolatos információk	Informace o ručně vyrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na ručne výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bileog Tairgeadh réir Uimh. 65/2014
S	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthraí
M	Ідентифікація моделі	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-mudell	A használati típusszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski podaci modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Model Tanımı	Идентификация на модела	Ознака модела	Aithnaitheoir an mhúnla
AEChood	Щорічне споживання	Metinės energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Ídiú Fuinnimh in aghaidh na bliana
EEC	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonysági besorolás	Třída energetická účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	Гідродинамічна ефективність	Skysčio dinaminio efektyvumo klasė	L-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Eficiență fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretočne dinamike	Ρευστοδυναμική απόδοση	Sıvı Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамике флуида	Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
FDEC	Клас гідродинамічної ефективності	Skysčio dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonysági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamickej účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Aicme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
LEhood	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-tidwil	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost razsvetljave	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљења	Éifeachtúlacht Solais
LEC	Клас ефективності освітлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza tat-Tidwil	Világítási hatékonysági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti razsvetljave	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlatma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљења	Aicme Éifeachtúlachta Solais
GFEhood	Ефективність фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírszűrési hatékonyság	Účinnost protitukové filtrace	Účinnosť protitukové filtrácie	Eficiență de filtrare antigrăsimi	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja proti maščobe	Učinkovitost protimaščobne filtracije	Απόδοση φίλτρου κατά του λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Éifeachtúlacht um Scagadh Gréisce
GFEC	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírszűrési hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protitukové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tuku	Clasă de eficiență pentru filtrarea antigrăsimi	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja proti maščobe	Razred učinkovitosti protimaščobne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτραρισμα τος λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Aicme Éifeachtúlachta um Scagadh Gréisce
Qmin	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja kmieni wieġ użu normali	Légáramlás minimális fordulatszámon	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalno hitrost	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Въздушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини рада	Aershraobhadh íosta le gnáthuasáid
Qmax	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimu wieġ uzu normali	Légáramlás maximális fordulatszámon	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalno hitrost	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Въздушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aershraobhadh Uasta le gnáthuasáid
Qboost	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniam greičiui	Lagaramilta intenziv fordulatszámon	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivno hitrost	Količina zraka pri največji hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yoğun hızda hava akışı	Въздушен поток при усилена скорост	Проток ваздуха при појачаној брзини рада	Aershraobhadh ag an dianscorá Ian socrú
SPEmin	Рівень акустичного шуму з повітряним клапаном. Ар мін. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro easant minimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippożati ghall-frekwenza A fil-veloċità minima	Lexegzött mért A hangnyomásszint minimális fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisie priemerného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată în aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri najmanjši hitrosti	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	A претеглена звукова мощност при изхвърляне в атмосферата при минимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe aran Aer Iosta
SPEmax	Рівень акустичного шуму з повітряним клапаном. Ар мін. макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro easant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippożati ghall-frekwenza A fil-veloċità massima	Lexegzött mért A hangnyomásszint maximális fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo uzlovom pri maximálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată în aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisije zvočne snage A-ponderirane v zraku na maksimalno hitrost	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	A претеглена звукова мощност при изхвърляне в атмосферата при максимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe aran Aer Uasta
SPEboost	Рівень акустичного шуму з повітряним клапаном. Ар макс. при прискоренні.	Garsinio slėgio lygis oro easant didesniam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippożati ghall-frekwenza A fil-veloċità intensiva	Lexegzött mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo uzlovom pri intenzívnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată în aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yoğun hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	A претеглена звукова мощност при изхвърляне в атмосферата при усилена скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe aran Aer Dianluas nó an luas treisithe
P0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas prikaistuisesant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità fil-mitfi	Áramfogyasztás off (kí) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotreba energie v režime vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Porabo toka v načinu izklopa	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Ídiú cumhachta agus é sa mhód múchta
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas prikaistuisesant dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotreba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Porabo toka v načinu stanja pripravljenosti	Poraba toka v načinu »stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ídiú cumhachta agus é sa mhód fuireachais
PI	**Додаткова інформація згідно з 66/2014**	**Papildoma informacija pagal 66/2014**	**Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014**	**További információk a 66/2014 szerint**	**Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014**	**Doplnkové informácie podľa 66/2014**	**Informații suplimentare conform cu norma 66/2014**	**Informacje dodatkowe według 66/2014**	**Dodatne informacije prema 66/2014**	**Dodatne informacije v skladu s 66/2014**	**Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014**	**66/2014'e göre ilave bilgi**	**Допълнителна информация съгласно 66/2014**	**Додатне информације према 66/2014**	**Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014**
F	Коефіцієнт збільшення часу	Laiko padidėjimo faktorius	Fattur ta' żieda fil-Ħin	Időnövelési tényező	Koeficient nárůstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povečanja intervala	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коефициент на нарастване на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe ama
EElhood	Індекс енергоефективності	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indicele eficienței energetice	Wskaźnik efektywności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	Вимірена м видкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto tarnyklės esant didžiausiam efektyvumo taškui	It-rata tal-fluss tal-arja mkejla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatásfokúság mellett mért léghozam	Průtok vzduchu měřený u bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Zračni pretok izmerjen na mestu najboljše učinkovitosti	Zračni pretok, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσοτική ροή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени проток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Rata aersraoth tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Pbep	Вимірений тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkejla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatásfokúság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak uzlového meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmerjen na mestu najboljše učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Réise aerbhrú tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Qmax	макс. потік повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok uzlového	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najvišji zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимални проток ваздуха	Aershraobhadh uasta
Wbep	Вимірена споживана електроенергія у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-konsum tal-enerġija elettrika mkejla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatásfokúság mellett mért elektromos beteljesítés	Elektrické napájení měřená u bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmerjeno na mestu najboljše učinkovitosti	Električno napajanje, izmerjeno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü girişi	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictir tomhaiste ag an bpointe éifeachtúlachta is fearr
WL	Номінальна потужність системи освітлення	Nominali aptvisamo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tat-tidwil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetleniowego	Nominalna moč sistema razsvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага система осветљења	Cumhacht ainmniúil an chórais soilsithe
Emiddle	Середній рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis vinyčės paviršiaus apšvietimas ir apvalėjo sistemos	Il-luminazzjoni medja tal-wiċċ tal-mejda u s-sistema tat-tidwil tuq il-wiċċ ghat-tisjir	A világítási rendszer átlagvilágítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení varné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvietenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plită	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Povprečno osvetljenje sistema razsvetlje na površini za kuhanje	Povprečna osvetlitev sistema osvetlitve na kuhalni površini	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος	Pişirme alanında aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması	Средно осветление на осветителната система върху повърхността за готвене	Просечна јачина осветљења на преној површини	Meánsoilsiú an chórais soilsithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa	Рівень акустичної потужності при найвищому значенні	Garsingalios lygis esant aukščiausiam nustatymui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippożati ghall-frekwenza A fil-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállásnál	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Raven hrupa pri najvišji nastavitvi	Zvočna ravnina snage na maksimalni postavki	Ένταση ηχητικής ισχύος στη μέγιστη ρύθμιση	En yüksek ayarda ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највећој вредности	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe aran Aer Uasta
	ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ 1) На початку приготування увімкніть витяжку на найвищій швидкості, щоб контролює запуску та позбавитися запаху маслу. 2) Використовуйте підвищену швидкість лише тоді, коли це дійсно необхідно 3) Збільшуйте швидкість витяжки, тільки коли це необхідно через велику кількість пари 4) Підтримуйте чистоту фільтра (-ів) витяжки для ефективної фільтрації жиру та запаху	**ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI** 1) Kaitinguosi virykle, įjunkite traukiklį minimalų greitį, kad sumažėtų dirginimo ir kvapo. 2) Naudokite greičio pagreitinimą tik tais atvejais, kai yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukiklio greitį tik tuomet, kai del to tikrai reikalingas. 4) Traukiklio filtras (-ai) turi būti švarus (-ūs), kad nebūtų ir laipsni būtų šalinami efektyviai.	**SIGĦ ĠERMIENTI GĦAL UŻU KORRETT SABIEX JITNAQQAS L-IMPATT AMBJENTALI:** 1) bgħal l-estrattur huq veloċità minima meta tkun qiegħda tuża l-arja kundizzjonata jew is-sistema tat-tisħin. 2) Żid il-veloċità biss f'każ li jkun hemm bżonn tat-tindif u twarr u uża l-veloċità l-għolja intensiva(ji) f'sitwazzjonijiet estremi. 3) bbid il-fitru(i) tal-kenan meta meħtieġ biex tiżgura l-aħjar effiċjenza fil-ħaġġa tal-irwejjaħ. 4) Naddaf il-fitru(i) tal-extractor meta meħtieġ biex tiżgura l-aħjar effiċjenza tal-filtru tal-grassijiet	**SJEĆ ERMENTI GMAL UŽU KORREKTI SABIEX JITNAQQAS L-IMPATT AMBJENTALI:** 1) bghal l-estrattur huq veloċità minima meta tkun tbida sejjaħ u fuħi mreghjul ghal hit minuta wieħed. 2) Żid il-veloċità biss f'każ li jkun hemm bżonn tat-tindif u twarr u uża l-veloċità/i ogħla intensiva(ji) f'sitwazzjonijiet estremi. 3) Ibdel il-fitru(i) tal-kenan meta meħtieġ biex tiżgura l-aħjar effiċjenza fil-ħaġġa tal-irwejjaħ. 4) Naddaf il-fitru(i) tal-extractor meta meħtieġ biex tiżgura l-aħjar effiċjenza tal-filtru tal-grassijiet	**SZŰRŐ ERMENTI GMAL UŽU KORRETT SABIEX JITNAQQAS L-IMPATT AMBJENTALI:** 1) Kezd zárómezővel, alkalmazásakor pár percig állítsa a ventilátort a minimális fokozatra, hogy a szűrő megfelelően működjön. 2) Csak akkor állítsa a ventilátort magasabb fokozatra, ha az feltétlenül szükséges. 3) A párakészítő sebességet csak akkor növelje, ha az indokolt a gőzmennyiség miatt 4) Az optimális szűrőtárolás és szagmennyiségtartás érdekében a szűrőket rendszeresen cserélje vagy szűrőlien	**RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU:** 1) Když zapínáte vařič, spusťte digestoř s minimální rychlostí, aby byla pod kontrolou uložení a odstraňování nechtěného zápachu. 2) Intenzivní rychlost používejte jen tehdy, jestliže je to opravdu nezbytné. 3) Rychlost digestoře zvyšte pouze tehdy, vyžaduje to vyšší množství par. 4) Udržujte filtrační digestoře čistější, aby byla optimalizována účinnost a zachycování tuku a pachů	**ODPORÚČANIA NA ÚSPORU ENERGIE** 1) Keď začínate variť, aktivujte digestor s pár minimálnou rýchlosťou, čím sa umožní odsávania uložení a eliminácie pachov z varenia. 2) Intenzívnu rýchlosť používajte, iba keď je to naozaj nutné. 3) Rýchlosť odsávača pár zvýšte, iba ak je to vyžadujúce množstvo pár. 4) Filter alebo filtre digestora udržiavajte čisté, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuku a pachov	**RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE** 1) Când începeți să gătiți, porniți hota la viteză minimă pentru a controla umiditatea și pentru a elimina mirosurile din bucătărie 2) Utilizați viteza intensivă doar atunci când este absolut necesar 3) Măriți viteza hotei doar atunci când cantitatea de abur impune acest lucru 4) Păstrați filtrul sau filtrele hotei curate pentru a optimiza eficiența antigrăsimi și eliminisouri	**ZALECENIA DOTYCZĄCE OSZCZĘDNOŚCI ENERGII** 1) Po rozpoczęciu gotowania, uruchomić okap z prędkością minimalną tak, aby zapewnić kontrolę wydzielania i usuwać zapachy 2) Prędkości intensywnie używać tylko w sytuacjach wyjątkowych 3) Zwiększać prędkość okapu, tylko wówczas, gdy wymaga tego ilość pary 4) Aby zachować optymalną wydajność usuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtry muszą być czyste.	**SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠTEDU** 1) Kad ste započeli s kuhanjem, uključite napu na minimalnu brzinu za kontrolu vlage i uklanjanja mirisa od kuhanja 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je nužno 3) Povećajte brzinu nape samo kad to zahtijeva količina pare. 4) Održavajte čistim filter ili filtre nape za optimizaciju učinkovitosti protiv masnoća i protiv mirisa.	**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ** 1) Όταν αρχίζετε το μαγείρεμα, ανάβετε τον απορροφητήρα στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελέγχεστε τις οσμές της κουζίνας 2) Χρησιμοποιείτε την υψηλή ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο 3) Αυξάνετε την ταχύτητα του απορροφητήρα μόνο εν υπάρχει μεγάλη ποσότητα ατμών 4) Καθαρίζετε το φίλτρο ή τα φίλτρα του απορροφητήρα για να εξασφαλίσετε καλύτερη απόδοση	**EMERJİDEN TASARRUF TAVSİYELERİ** 1) Pişirmeye başladığınızda, nem kontrolü için minimum hızda davlumbazı çalıştırın ve yemek kokularını giderin. 2) Yoğun hızı yalnızca kesinlikle gerekli olduğu zaman kullanın. 3) Sadece buhar miktarının gerektirdiği kadar davlumbaz hızını artırın. 4) Yağ ve koku önleme verimliliğini enttirmak için davlumbaz filtrasi veya filtrelerini temiz tutun	**СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯ** 1) Когато започвате да готвите, включете аспиратора, за да намалите влажността и да премахнете миризмите от готвене. 2) Използвайте усилената скорост само когато е абсолютно необходимо. 3) Повишете скоростта на аспиратора, когато това е необходимо поради количеството пара. 4) Поддържайте филтър/филтрите на аспиратора чисти, за да оптимизирате ефективността по отношение на мазнините и миризмите.	**САВЕТИ ЗА ШТЕДЊУ ЕНЕРГИЈЕ** 1) Кад почнете да кувате, укључите аспиратор у минималној брзини да бисте регулисали влажност и уклонили кухињске мирисе. 2) Појачану брзину рада користите само када је то заиста неопходно. 3) Брзину рада аспиратора повећајте само када је то неопходно због количине испарења. 4) Одржавајте филтер(е) аспиратора чистим ради оптимизације ефикасности по питању масноћа и мириса.	**MOLTAÍ LE HAGHAIDH ÚSÁID CHEART D'FHONN AR TIONCHAR AR AN GCOMHSHAOL A LAGHDÚ:** 1) Cas AIR an cochall ar an luas tosta nuair a thosóidh tú ag cócaireacht agus coinnigh ag rith é ar feadh cúpla nóiméad nuair a bhíodh an chócaireacht déanta. 2) Ná méadaigh an luas ach amháin i gcás cuid mhór deileagh agus gaile a bheith ann agus ná húsáid an luas ró na haonna treisithe ach amháin i gcásanna tromchúiseacha. 3) Cuir scagairis no scagairi gualaigh nua ein nuair is gá cheas go mbeach dea-éifeachtúlacht aige i gcónaí maidir le laghdú bolaidh.
	Нормативні документи - EN/IEC 61591 - EN/IEC 60704-2-13 - EN 50564	**Standartas ta Referenca** - EN/IEC 61591 - EN/IEC 60704-2-13 - EN 50564	**Referenċja jogszabályok:** - EN/IEC 61591 - EN/IEC 60704-2-13 - EN 50564	**Referenční normy:** - EN/IEC 61591 - EN/IEC 60704-2-13 - EN 50564	**Referenčné normy:** - EN/IEC 61591 - EN/IEC 60704-2-13 - EN 50564	**Normele de referință:** - EN/IEC 61591 - EN/IEC 60704-2-13 - EN 50564	**Zgodność z normami:** - EN/IEC 61591 - EN/IEC 60704-2-13 - EN 50564	**Referentne norme:** - EN/IEC 61591 - EN/IEC 60704-2-13 - EN 50564	**Referenčni standardi:** - EN/IEC 61591 - EN/IEC 60704-2-13 - EN 50564	**Πρότυπα συνοχής:** - EN/IEC 61591 - EN/IEC 60704-2-13 - EN 50564	**Uygulması gerekli referanslar:** - EN/IEC 61591 - EN/IEC 60704-2-13 - EN 50564	**Източници на нормативна уредба:** EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	**Нормативи:** - EN/IEC 61591 - EN/IEC 60704-2-13 - EN 50564	**Caighdeáin Tagartha:** - EN/IEC 61591 - EN/IEC 60704-2-13 EN 50564